**LEARNING AGREEMENT 2022-2023**

**CONTRAT PEDAGOGIQUE 2022-2023**

**PROGRAMME AT THE RECEIVING INSTITUTION (HOST UNIVERSITY)**

**PROGRAMME D’ETUDES DANS L’ETABLISSEMENT D’ACCUEIL**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Student**  **Etudiant** | | **Last name(s)**  **Nom(s)** | | **First name(s)**  **Prénom(s)** | **Date of birth**  **Date de naissance** | **Nationality**  **Nationalité** | | **Sex [M/F]**  **Sexe [M/F]** | **Study cycle**  **Cycle d’études** | | **Field of education**  **Domaine d’études** |
|  | |  |  |  | |  |  | |  |
| **Sending Institution**  **Etablissement d’envoi** | | **Name**  **Nom** | | **Faculty / Department**  **Faculté /**  **Département** | | **Address**  **Adresse** | | **Country**  **Pays** | **Contact person name, email, and phone number**  **Nom de la personne contact, e-mail, et numéro de téléphone** | | |
| UNIVERSITE CLERMONT AUVERGNE | |  | | 49 bd François Mitterrand,  CS 60032 63001 Clermont-Ferrand | | France |  | | |
| **Receiving Institution**  **Etablissement d’accueil** | | **Name**  **Nom** | | **Faculty / Department**  **Faculté/**  **Département**  **Erasmus**  **code**  **Code Erasmus** | | **Address**  **Adresse** | | **Country**  **Pays** | **Contact person name, email, and phone number**  **Nom de la personne contact, e-mail, et numéro de téléphone** | | |
|  | |  | |  | |  |  | | |
| **BEFORE THE MOBILITY / AVANT LA MOBILITE** | | | | | | | | | | | |
|  | **Planned period of the mobility / Période de mobilité : from / du \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ to / au \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | | | | |
| **Table A**  **Before the mobility**  **Tableau A**  **Avant la mobilité** | **Component code** (if any)  **Code de la composante pédagogique**  **(si existant)** | | **Component title at the Receiving Institution** (as indicated in the course catalogue)  **Intitulé de la composante pédagogique dans l’établissement d’accueil**  (tel qu’indiqué dans le catalogue de cours) | | | | **Semester** [e.g. autumn/spring; term]  **Semestre :** 1er/2è  ou  trimestre | | | **Number of ECTS credits (or equivalent) to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion**  **Nombre de crédits ECTS attribués par l’établissement d’accueil, après validation de la composante** | |
|  |  | |  | | | |  | | |  | |
|  |  | |  | | | |  | | |  | |
|  |  | |  | | | |  | | |  | |
|  |  | |  | | | |  | | |  | |
|  |  | |  | | | |  | | |  | |
|  |  | |  | | | |  | | |  | |
|  |  | |  | | | |  | | |  | |
|  |  | |  | | | |  | | |  | |
|  |  | |  | | | |  | | |  | |
|  |  | |  | | | |  | | |  | |
|  |  | |  | | | |  | | | **Total of ECTS :** | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  | | --- | | The level of language competence in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [*indicate here the main language of instruction*] that the student already has or agrees to acquire by the start of the study period is :  Le niveau de compétence linguistique en\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [indiquer ici la principale langue d’enseignement] que l’étudiant possède ou s’engage à acquérir avant le début de la période de mobilité est :  *A1*  *A2*  *B1*  *B2*  *C1*  *C2*  *Native speaker/locuteur natif* |   **RECOGNITION AT THE SENDING INSTITUTION (HOME UNIVERSITY)**  **RECONNAISSANCE DANS L’ETABLISSEMENT D’ENVOI** | | | | | |
|  |  | | | |
| **Table B**  **Before the mobility**  **Tableau B**  **Avant la mobilité** | **Component code**  (if any)  **Code de la composante pédagogique**  **(si existant)** | **Component title at the Sending Institution** (as indicated in the course catalogue)  **Intitulé de la composante pédagogique dans l’établissement d’envoi**  (tel qu’indiqué dans le catalogue de cours) | **Semester** [e.g. autumn/spring; term]  **Semestre :** 1er/2è  ou  trimestre | **Number of ECTS credits (or equivalent) to be recognised by the Sending Institution**  **Nombre de crédits ECTS (ou équivalent) reconnus par l’établissement d’envoi** |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  | **Total of ECTS :** |
| Provisions applying if the student does not complete successfully some educational components: www.uca.fr  Dispositions applicables si l’étudiant ne valide pas certaines composantes pédagogiques : [www.uca.fr](http://www.uca.fr) | | | | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **COMMITMENT / ENGAGEMENT** | | | | | |
| By signing this document, the student, the Sending Institution and the Receiving Institution confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. Sending and Receiving Institutions undertake to apply all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to mobility for studies (or the principles agreed in the Inter-Institutional Agreement for institutions located in Partner Countries). The Sending Institution and the student should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The Receiving Institution confirms that the educational components listed in Table A are in line with its course catalogue and should be available to the student. The Sending Institution commits to recognise all the credits gained at the Receiving Institution for the successfully completed educational components and to count them towards the student's degree as described in Table B. Any exceptions to this rule are documented in an annex of this Learning Agreement and agreed by all parties. The student and the Receiving Institution will communicate to the Sending Institution any problems or changes regarding the study programme, responsible persons and/or study period.  En signant ce document, l’étudiant, l’établissement d’envoi et l’établissement d’accueil confirment qu’ils approuvent le contrat pédagogique et qu’ils se conforment aux dispositions acceptées par les 3 parties. Les établissements d’envoi et d’accueil s’engagent à respecter tous les principes de la Charte Erasmus pour l’enseignement supérieur (ECHE) relatifs aux mobilités d’études (ou les principes de l’accord interinstitutionnel pour les établissements situés dans les pays partenaires). L’établissement d’envoi et l’étudiant s’engagent également à respecter le contrat de mobilité. L’établissement d’accueil certifie que les composantes pédagogiques listées dans le tableau A sont en adéquation avec son catalogue de cours et seront accessibles à l’étudiant. L’établissement d’envoi s’engage à reconnaître tous les crédits obtenus dans l’établissement d’accueil pour les composantes pédagogiques validées et les comptabiliser pour la validation du diplôme, tel qu’indiqué dans le tableau B. Toute exception à cette règle devra être formalisée et annexée au contrat pédagogique et acceptée par toutes les parties. L’étudiant et l’établissement d’accueil devront informer l’établissement d’envoi de tout problème ou modification concernant le programme d’études, les personnes responsables et/ou la période d’études. | | | | | |
| **Commitment**  **Engagement** | **Name**  **Nom** | **Email**  **Courriel** | **Position**  **Fonction** | **Date** | **Signature** |
| **Student**  **Etudiant** |  |  | **Student**  **Etudiant** |  |  |
| **Responsible persons at the SENDING Institution / Faculty**  **Personnes responsables dans l’établissement et la faculté d’ENVOI** |  |  |  |  |  |
| **Responsible persons at the RECEVING Institution / Faculty**  **Personnes responsables dans l’établissement et la faculté d’ACCUEIL** |  |  |  |  |  |

**DURING THE MOBILITY / DURANT LA MOBILITE**

**CHANGES TO THE ORIGINAL LEARNING AGREEMENT / MODIFICATIONS APPORTEES AU CONTRAT D’ETUDES INITIAL**

**□ AUTUMN SEMESTER / PREMIER SEMESTRE □ SPRING SEMESTER / SECOND SEMESTRE**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Exceptional changes to Table A / Modifications exceptionnelles apportées au tableau A**  (to be approved by e-mail or signature by the student, the responsible person in the Sending Institution and the responsible person in the Receiving Institution)  (à signer ou à approuver par e-mail, par l’étudiant et les personnes responsables dans les établissements d’envoi et d’accueil) | | | | | |
| **Table A2**  **During the mobility**  **Tableau A2**  **Pendant la mobilité** | **Component code** (if any)  **Code de la composante pédagogique**  **(si existant)** | **Component title at the** **Receiving Institution** (as indicated in the course catalogue)  **Intitulé de la composante pédagogique dans l’établissement d’accueil**  (tel qu’indiqué dans le catalogue de cours) | **Deleted component** [tick if applicable]  **Composante supprimée**  **[cocher si nécessaire]** | **Added component** [tick if applicable]  **Composante ajoutée**  **[cocher si nécessaire]** | **Reason for change**  **Raison du changement** | **Number of ECTS credits (or equivalent)**  **Nombre de crédits ECTS (ou équivalent)** |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Exceptional changes to Table B (if applicable) / Modifications exceptionnelles apportées au tableau B (si nécessaire)**  (to be approved by e-mail or signature by the student and the responsible person in the Sending Institution)  (à signer ou à approuver par e-mail, par l’étudiant et la personne responsable dans l’établissement d’envoi) | | | | | | | | | |
| **Table B2**  **During the mobility**  **Tableau B2**  **Pendant la mobilité** | **Component code** (if any)  **Code de la composante pédagogique**  **(si existant)** | **Component title at the** **Sending Institution** (as indicated in the course catalogue)  **Intitulé de la composante pédagogique dans l’établissement d’envoi**  (tel qu’indiqué dans le catalogue de cours) | | | **Deleted component** [tick if applicable]  **Composante supprimée**  **[cocher si nécessaire]** | **Added component** [tick if applicable]  **Composante ajoutée**  **[cocher si nécessaire]** | | **Number of ECTS credits (or equivalent)**  **Nombre de crédits ECTS (ou équivalent)** | | |
|  |  |  | | |  |  | |  | | |
|  |  |  | | |  |  | |  | | |
|  |  |  | | |  |  | |  | | |
|  |  |  | | |  |  | |  | | |
|  |  |  | | |  |  | |  | | |
| **Commitment**  **Engagement** | | | **Name**  **Nom** | **Email**  **Courriel** | | | **Position**  **Fonction** | | **Date** | **Signature** |
| **Student**  **Etudiant** | | |  |  | | | **Student**  **Etudiant** | |  |  |
| **Responsible persons at the SENDING Institution / Faculty**  **Personnes responsables dans l’établissement et la faculté d’ENVOI** | | |  |  | | |  | |  |  |
| **Responsible persons at the RECEVING Institution / Faculty**  **Personnes responsables dans l’établissement et la faculté d’ACCUEIL** | | |  |  | | |  | |  |  |